

**QUẬN SAN DIEGO**  
**VĂN PHÒNG BẦU CỬ**  
**5600 OVERLAND AVE., SUITE 100, SAN DIEGO, CA 92123**  
**Phone (858) 565-5800 Fax (858) 505-7294 TTY/TDD (800) 735-2929**  
**Email: [VBMFORMS@sdcounty.ca.gov](mailto:VBMFORMS@sdcounty.ca.gov)**

## MẪU ĐƠN TUYÊN BỐ XÁC NHẬN CHỮ KÝ

**CHÚ Ý: MỘT TRONG NHỮNG ĐIỀU SAU ĐÂY ÁP DỤNG CHO QUÝ VỊ:**

- **QUÝ VỊ KHÔNG KÝ TÊN TRÊN BAO THƯ ĐỊNH DANH LÁ PHIẾU BẦU-BẰNG-THƯ HAY LÁ PHIẾU TẠM, HOẶC**
- **CHỮ KÝ CỦA QUÝ VỊ TRÊN BAO THƯ ĐỊNH DANH LÁ PHIẾU BẦU-BẰNG-THƯ HAY LÁ PHIẾU TẠM KHÔNG THỂ XÁC NHẬN ĐƯỢC**

**ĐỌC CẨN THẬN CÁC HƯỚNG DẪN DƯỚI ĐÂY. KHÔNG THEO CÁC HƯỚNG DẪN NÀY  
CÓ THỂ LÀM CHO LÁ PHIẾU BẦU-BẰNG-THƯ HAY LÁ PHIẾU TẠM CỦA QUÝ VỊ KHÔNG ĐƯỢC ĐẾM.**

BẢN TUYÊN BỐ này phải điền đầy đủ bởi cử tri và gửi lại cho Văn Phòng Bầu Cử trước **5 giờ chiều (Giờ Thái Bình Dương) ngày 24 tháng 6, 2026**. Quý vị phải điền đầy đủ BẢN TUYÊN BỐ này và phải có chữ ký của quý vị

Quý vị có thể gửi trả lại BẢN TUYÊN BỐ này bằng cách:

- **NỘP BẢN TUYÊN BỐ** đã ký tên của quý vị tại:
  - Trụ sở Văn Phòng Bầu Cử (tọa lạc tại 5600 Overland Avenue, Suite 100, San Diego 92123, thứ Hai - thứ Sáu, 8 giờ sáng - 5 giờ chiều)  
*Xin lưu ý văn phòng sẽ đóng cửa vào ngày 19 tháng 6 ngày Lễ Juneteenth.*
  - Bất cứ địa điểm thùng thu nhận phiếu bầu nào (truy cập [sdvote.com](http://sdvote.com) để biết địa điểm và giờ hoạt động)
  - Bất cứ Trung Tâm Bỏ Phiếu nào (mở cửa từ ngày 23 tháng 5 – ngày 1 tháng 6, từ 8 giờ sáng – 5 giờ chiều; Ngày Bầu Cử, ngày 2 tháng 6, từ 7 giờ sáng – 8 giờ tối).
- **GỬI BƯU ĐIỆN** BẢN TUYÊN BỐ đã ký tên của quý vị đến văn phòng chúng tôi. Bản Tuyên Bố đã ký tên của quý vị phải được nhận tại Văn Phòng Bầu Cử không được trễ hơn 5 giờ chiều ngày 24 tháng 6, 2026 (*Dấu Đóng Bưu Điện Không Được Chấp Nhận*). Nếu quý vị gửi trả lại đơn này qua bưu điện, quý vị phải dán tem trên bao thư.
- **GỬI QUA FAX** BẢN TUYÊN BỐ đã ký tên đến Văn Phòng Bầu Cử ở số (858) 505-7294
- **GỬI QUA EMAIL** BẢN TUYÊN BỐ đã ký tên đến [VBMFORMS@sdcounty.ca.gov](mailto:VBMFORMS@sdcounty.ca.gov).

Tôi, \_\_\_\_\_, là cử tri hợp lệ ở Quận San Diego, Tiểu Bang California.  
(Viết Tên của Cử Tri)

Tôi tuyên thệ chịu hình phạt về tội khai man rằng tôi đã nhận được và đã gửi lại một phiếu-bầu-bằng-thư hoặc lá phiếu bầu tạm thời và rằng tôi chưa và sẽ không bầu nhiều hơn một lá phiếu trong cuộc bầu cử này. Tôi là cư dân của khu bầu cử nơi mà tôi đã bỏ phiếu, và tôi là người có tên trên phong bì của lá phiếu bầu bằng thư hoặc phong bì lá phiếu bầu tạm. Tôi hiểu rằng nếu tôi cố tình hoặc có ý định gian lận trong việc bầu cử, hoặc nếu tôi tiếp tay hay xúi giục hoặc có ý định tiếp tay hay xúi giục gian lận trong việc bầu cử, tôi có thể bị kết án tội hình sự bằng hình phạt ở tù 16 tháng hoặc hai hay ba năm. Tôi hiểu rằng nếu tôi không ký tên vào phần xác nhận này có nghĩa là lá phiếu bầu bằng thư hoặc lá phiếu bầu tạm của tôi sẽ không được hợp lệ để được đếm.

### **ĐIỀN ĐẦY ĐỦ CÁC CHI TIẾT**

**CHỮ KÝ CỦA CỬ TRI:** \_\_\_\_\_ **NGÀY SINH:** \_\_\_\_\_

*Các viên chức bầu cử Quận có trách nhiệm đối chiếu chữ ký của quý vị trên BẢN TUYÊN BỐ này với các chữ ký hiện có trong hồ sơ ghi danh cử tri của quý vị; hồ sơ này có thể bao gồm chữ ký trên bằng lái xe hoặc thẻ căn cước tiểu bang của quý vị. **VUI LÒNG KHÔNG VIẾT CHỮ IN** (Không chấp nhận giấy ủy quyền).*

**NGÀY:** \_\_\_\_\_

**CHỮ KÝ CỦA NHÂN CHỨNG, là cần thiết:** \_\_\_\_\_

*(Nếu cử tri không thể ký, họ có thể đánh một dấu và được làm chứng bởi một người trên 18 tuổi)*

**ĐỊA CHỈ CƯ TRÚ LÚC GHI DANH:** \_\_\_\_\_

*(Địa chỉ Đường)*

\_\_\_\_\_  
*(Thành Phố)*

\_\_\_\_\_  
*(Tiểu Bang)*

\_\_\_\_\_  
*(Mã Bưu Chính)*